

# Lenco

## Model: MC-020



**User manual Micro system with bluetooth, FM radio and USB**

**Gebruikshandleiding Microsysteem met Bluetooth, FM-radio en USB**

**Bedienungsanleitung Mikrosystem mit Bluetooth, UKW-Radio und USB**

**Guide d'utilisation de Micro système avec Bluetooth, radio FM et USB**

**Manual de usuario de sistema Micro con Bluetooth, radio FM y USB**

**Brugervejledning til mikrosystem med Bluetooth, FM radio og USB**

**Bruksanvisning för mikrosystem med Bluetooth, FM-radio och USB**

<b>Index</b>	
English.....	3
Nederlands.....	10
Deutsch.....	18
Français.....	26
Español.....	34
Dansk/Norsk.....	42
Svenska.....	49

**CAUTION:**

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**PRECAUTIONS BEFORE USE****KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
  - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
  - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.

- Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
- The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
- Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
- Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
- Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
- Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
- Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:

Warning:

- “Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard” or equivalent warning.
- [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

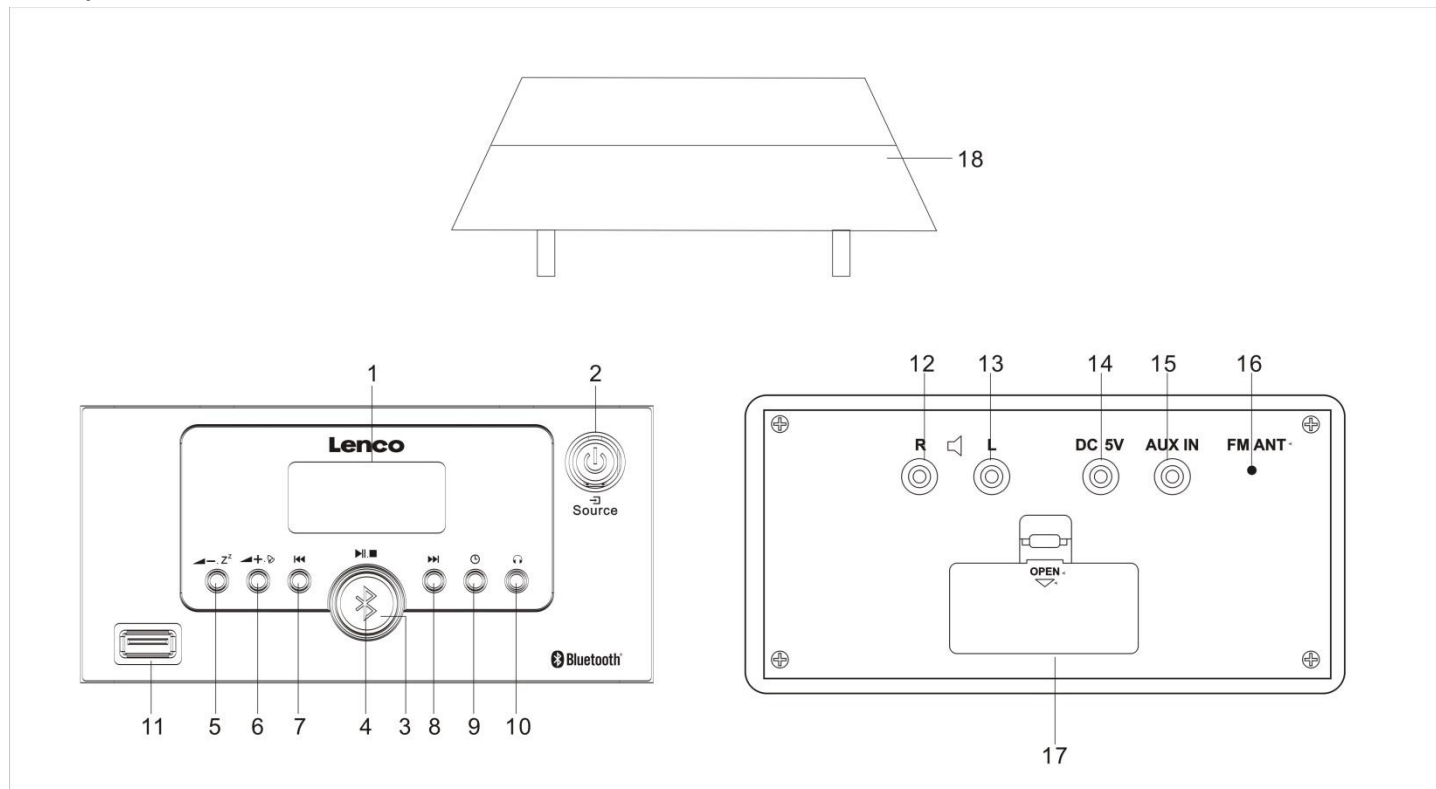
29. Caution about the use of Batteries:




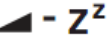








- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

#### **INSTALLATION**

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

## Description



1. LCD screen
2.  Standby/Function button
3.  Play/Pause/Stop button
4.  Bluetooth mode
5.  Volume-/Snooze button
6.  Volume+/Alarm set button
7.  Backward button
8.  Forward button
9. **SLEEP**  Sleep/Time set button
10.  Earphone jack
11.  USB port
12. **R**  Speaker jack right side
13.  **L** Speaker jack left side
14. **DC 5V** AC/DC adaptor jack
15. AUX IN jack
16. FM ANT Radio antenna
17. Batteries compartment
18. Stand auxiliary peripheral

## Installing batteries

(Backup for the clock in case of a power outage)

- Open the battery compartment on the back of the appliance (17).
- Insert 2 LR3 1.5V batteries, respecting the indicated polarity.
- Close the battery compartment.

Installing the product

- Install the stand on the top of the sound station
- Connect the speakers to the sound station by plugging the sockets inside jacks (12) and (13)
- Connect the plug of the mains voltage adaptor into the socket (14). Plug the other end of the mains adaptor into a mains socket.
- Only use the adaptor supplied. If another adaptor is used, first make sure that it has identical specifications.

Standby/Function button

- Press and hold the button (2) to start up device and select a mode.
- To stop the device, press and hold the button (2).



Note: The last active mode before the stop of device is selected by default in starting up.

## To set Volume

Press the buttons (5) and (6) to adjust the sound volume from 0 to 16.



## TO SET THE CLOCK TIME

In STANDBY OFF mode, Press and hold the button (9), the digital will blink on the display, then


- Press  (7) button to set the DESIRED HOUR,
- Press  (8) button to set the DSIREED MINUTE. Then press TIME SET button to confirm.

## TO SET ALARM FUNCTION


In Standby off mode

- Press and hold the button (6), icon "AL 1" and the TIME display will blink.
- Press  (7) button to set the DESIRED HOUR,
- Press  (8) button to set the DESIRED MINUTE.
- After setting the alarm time as you desired, to press ALARM SET button again. You can now select whether the alarm should go on to Buzzer, Radio or USB


Wake with buzzer

Press the  button until "bb" icon is shown in the display, the buzzer sound will start at the set alarm time.

Wake with Radio

Press the  button until the frequency is shown in the display. At the set time the alarm will go on at the radio station you last listened to.

Wake with USB

Press the  button until the "USB" icon is shown in the display. This feature only works when you have a USB disk inserted in the USB port (11). This USB will be played at the set alarm time

- Press the ALARM SET button again to confirm your settings for Alarm 1.
- The alarm icon (Alarm 2) appears and the TIME display is blinking.
- Repeat same step as alarm 1 in order to set Alarm 2.

To select which of the 2 alarms should be active, press the ALARM SET button repeatedly while the unit is in standby mode (clock display). The display will show consecutively the Alarm 1 icon, the Alarm 2 icon, the both Alarm icons. Press the ALARM SET button once again to deactivate the alarms (no alarm icon will be displayed).

### **SNOOZE FUNCTION**

If you want to snooze a few more minutes press the SNOOZE BUTTON will deactivate the sound for approximately 9 minutes.

### **SHUT OFF ALARM:**

When alarm goes off, press the STANDBY BUTTON to turn off alarm, the alarm will reset until the next day

### **SLEEP FUNCTION**

- In standby on mode
- Press the button (2) to the desired source.
- Press and hold the SLEEP button (9). The "90" will appear on the display.
- Repeatedly press the SLEEP button (9) for desired sleep time between 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 and 10 minutes.
- The unit will automatically switch off when the SLEEP time expires.
- To turn sleep mode off, press the SLEEP button (9) until "OFF" is displayed.

### **RADIO OPERATION**

- Press the STANDBY button (2) until the frequency shown on the display

#### **How to use the buttons for radio**

- Press the backward (7) or forward (8) button to search for desired frequency.

#### **Automatic Tuning**

- Press & hold the backward (7) or forward (8) button until the display frequency starts run
- When a station of sufficient strength has been found Tuning will stop or you can stop the automatic tuning by pressing backward (7) or forward (8) button.
- To turn off the radio, Press and hold the STANDBY (2) button.

### **UNIVERSAL SERIAL BUS PORT FUNCTION (USB) to listen**

- Press the STANDBY (2) button until USB icon shown on the display
- Connect USB disk into the USB (11) port of the system.
- The USB disk will play automatically
- Press the PLAY/PAUSE again to stop playing temporarily Resume normal play by pressing the PLAY/PAUSE button again.
- To stop playback, press and hold the STOP (3) button. The total number of tracks will be shown on the display.
- To turn off the unit, Press and hold the STANDBY (2) button.

### **AUX INPUT JACK**

- Press the STANDBY (2) button until AUX icon shown on the display
- Connect the AUX connect wire from the out jack of your Personal Player such as portable MP3 player to the AUX input jack.
- Play Start from your Personal Player and adjust the volume

### **CONNECT THE BLUETOOTH**

Make sure that your peripheral has A2DP profile for a perfect compatibility. To prevent interference, we strongly recommend that you switch off WiFi on your peripheral during Bluetooth audio playback.

- Press the STANDBY (2) button until bL icon shown on the display
- Turn on the Bluetooth feature on your mobile compatible device. Search for **Lenco MC-020**. Pair and connect to **Lenco MC-020**.
- You can now start playing your music
- Press the |◀◀ (7) or ▶▶| (8) button to choose the previous or next song
- When finished listening, press & hold the STANDBY (2) button to turn off the unit.

“This product has a bluetooth **reception** function, **you can not transmit any bluetooth sound with it**; this means that you can receive wirelessly a bluetooth sound signal from an external source like a smartphone.”

### CLOCK TIME CHECK FUNCTION

If you want to check the clock time during the PLAY mode, press the TIME SET (9) button once.

### MAINTENANCE AND CLEANING

- If unused for a long time: disconnect the appliance and remove the clock batteries.
- Wipe finger marks and dust with a soft clean and damp cloth. Do not use aggressive products or solvents that may damage the appliance surface.

Caution: Never immerse the appliance in water or in any type of liquid.

### Specifications

Description:	Bluetooth Sound Station
Speaker:	2 x 5W
Frequency Ranges:	87.5-108.0Mhz
LCD Display:	49 x 25 x 3mm
Power Requirements:	DC 5V/1.5A
Approx. Dimensions:	163 X 160 X 84mm (unit) 111 X 112 X 210mm (speaker)
USB:	USB2.0

This product operates at 2400 - 2483.5 MHz and is designated only to be used inside a normal household environment. This product is suited for this purpose within all EU counties.

Information	Value and and precision
Manufacturers name or trade mark, commercial registration and address	Shenzhen Andsmeps Electronic Technology Co.,Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Model Identifier	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Input voltage	100-240V~
Input AC frequency	50/60Hz
Output voltage	5.0Vdc
Output current	1.5A
Output Power	7.5W
Average active efficiency	76.65%
Efficiency at low load (10%)	N/A
No load Power consumption	0.1W



## Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

## Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

## Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco MC-020] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
FM	87.5-108	-

## Service

For more information and helpdesk support, please visit [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

**LET OP:**

Het gebruik van afstandsbedieningen of aanpassingen of de uitvoering van procedures die niet in dit document zijn gespecificeerd, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

**VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK****ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:**

1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Het bedrijfstemperatuurbereik ligt tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme, natte ruimte wordt gebruikt, kunnen zich waterdruppels of condens vormen in het apparaat en kan het apparaat niet goed functioneren. Laat het apparaat 1 of 2 uur uit staan voordat u het inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden gebruikt met een voedingsbron zoals gespecificeerd op het specificatielabel. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren kauwen graag op voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
17. Het classificatielabel bevindt zich op de onderkant of het achterpaneel van het apparaat.
18. Dit hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het hulpmiddel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade die wordt veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, trillingen of schokken of het niet opvolgen van de waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding wordt niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig als het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als de voedingskabel of de stekker is beschadigd, als er vloeistof op het

apparaat is gemorst, als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal werkt of als het is gevallen.

26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.

27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of wisselstroomvoedingsadapter:

- Als er zich problemen voordoen, moet u de voedingskabel loskoppelen en het ter onderhoud aanbieden aan gekwalificeerd personeel.
- Nooit op de voedingsadapter stappen of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in het gebied rond de stekkers en de kabelaansluitingen. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
  - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
  - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
  - Laat AC-stopcontacten of verlengsnoeren nooit overbelast raken. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
  - Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
  - Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
  - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
  - Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.

28. Indien het product knoopcelbatterijen bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:

Waarschuwing:

- “Batterij niet inslikken, chemisch brandgevaar” of gelijkwaardige werking.
- De meegeleverde afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.

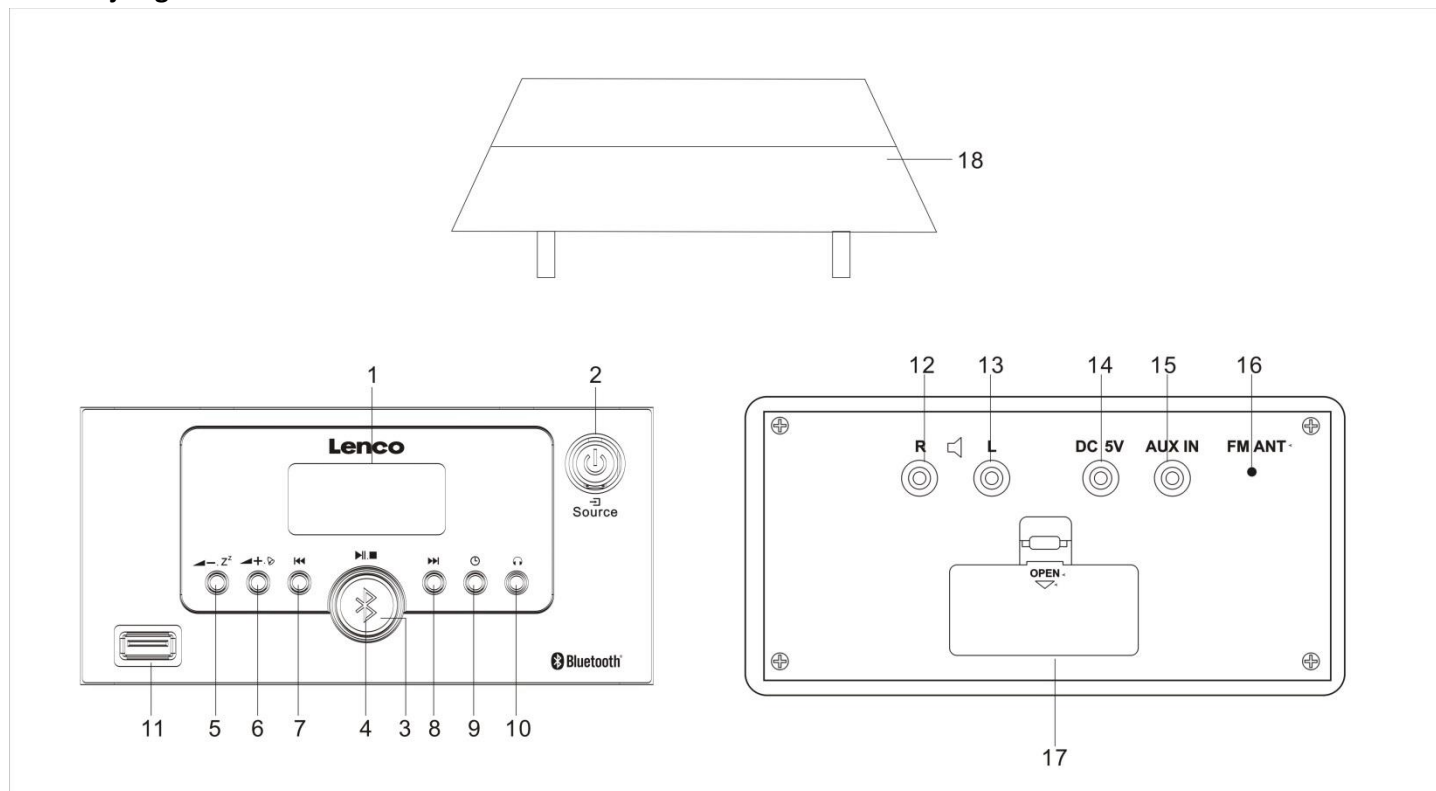
29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:

- Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
- Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Het weggooien van een batterij in het vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of insnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij die aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

## INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

## Omschrijving



1. LCD-scherm

2.  Stand-by/Functietoets

3.  Start/Pauze/Stoptoets

4.  Bluetooth-modus

5.  Volume-/Sluimertoets

6.  Volume+/Alarminstellingstoets

7.  Achteruittoets

8.  Vooruittoets

9. **SLEEP**  Slaap/Tijdinstellingstoets

10.  Hoofdtelefoonuitgang

11.  USB-poort

12. **R**  Luidsprekeruitgang rechts

13.  **L** Luidsprekeruitgang links

14. **DC 5V** AC/DC-adapteringang

15. AUX-ingang

16. FM ANT radioantenne

- 17. Batterijhouder
- 18. Aanvullende steun

### **Batterijen installeren**

(Back-up voor de klok in geval van stroomuitval)

- Open de batterijhouder op de achterzijde van het apparaat (17).
- Installeer 2 type LR3 1,5V batterijen en let daarbij op de polariteit.
- Sluit de batterijhouder.

Het product installeren

- Installeer de steun boven op het geluidsstation
- Sluit de luidsprekers aan op de ingangen (12) en (13) van het geluidsstation
- Sluit de stekker van de netspanningadapter aan op de ingang (14). Steek het andere uiteinde van de stroomadapter in het stopcontact.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter. Als u een andere adapter wilt gebruiken, controleer dan eerst of deze dezelfde specificaties heeft.

Stand-by/Functietoets

- Houd de toets (2) ingedrukt om het apparaat te starten en een modus te selecteren.
- Houd de toets (2) ingedrukt om het apparaat te stoppen.



Opmerking: De laatste actieve modus voordat het apparaat was uitgeschakeld wordt standaard geselecteerd wanneer ingeschakeld.

### **Volumeregeling**

Druk op de toetsen (5) en (6) om het geluidsvolume in te stellen tussen 0 en 16.



### **DE KLOKTIJD INSTELLEN**

Houd in de modus STAND-BY UIT de toets (9) ingedrukt en de cijfers zullen op de display knipperen, vervolgens



- Druk op de toets  (7) om de GEWENSTE UREN in te stellen,
- Druk op de toets  (8) om de GEWENSTE MINUTEN in te stellen. Druk vervolgens ter bevestiging op de toets TIME SET.

### **DE ALARMFUNCTIE INSTELLEN**



In de modus Stand-by Uit

- Houd de toets (6) ingedrukt; het icoontje "AL 1" en de tijdweergave zullen knipperen.
- Druk op de toets  (7) om de GEWENSTE UREN in te stellen,
- Druk op de toets  (8) om de GEWENSTE MINUTEN in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets ALARM SET nadat de gewenste alarmtijd is ingesteld. U kunt nu selecteren of het alarm moet inschakelen in de modus Zoemer, Radio of USB.

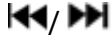
Gewekt worden door de zoemer

Druk op de toets /  totdat het icoontje "bb" op de display verschijnt; de zoemer zal klinken op de ingestelde alarmtijd.

Gewekt worden door de radio

Druk op de toets /  totdat de frequentie op de display verschijnt. Het alarm zal op de ingestelde alarmtijd het laatst beluisterde radiostation afspelen.

Gewekt worden door USB

Druk op de toets  totdat het icoontje "USB" op de display verschijnt. Deze functie werkt alleen wanneer u een USB-disk in de USB-poort (11) hebt gestoken. Deze USB zal worden afgespeeld op de ingestelde alarmtijd.

- Druk nogmaals op de toets ALARM SET om uw instellingen voor Alarm 1 te bevestigen.
- Het alarmicoontje (Alarm 2) verschijnt en de tijdweergave begint te knipperen.
- Herhaal dezelfde stappen als voor alarm 1 om Alarm 2 in te stellen.

Druk meerdere keren op de toets ALARM SET terwijl het apparaat op stand-by is geschakeld (klokweergave) om te selecteren welk van de 2 alarmen actief moet zijn. De display zal achtereenvolgens het icoontje Alarm 1, het icoontje Alarm 2 en beide Alarmicoontjes weergeven. Druk nogmaals op de toets ALARM SET om de alarmen te deactiveren (geen alarmicoontje weergegeven).

## **SLUIMERFUNCTIE**

Als u nog enkele minuten wilt blijven sluimeren, dan kunt u op de toets SNOOZE drukken om het geluid ca. 9 minuten te deactiveren.

## **ALARM UITSCHAKELEN:**

Wanneer het alarm klinkt, dan kunt u op de toets STANDBY drukken om het alarm uit te schakelen; het alarm zal opnieuw worden ingesteld voor de volgende dag

## **SLAAPFUNCTIE**

- In de modus Stand-by Aan
- Druk op de toets (2) om de gewenste bron te selecteren.
- Houd de toets SLEEP (9) ingedrukt. "90" zal op de display verschijnen.
- Druk meerdere keren op de toets SLEEP (9) om de gewenste slaaptijd in te stellen op 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 of 10 minuten.
- Het apparaat zal automatisch uitschakelen zodra de slaaptijd is verlopen.
- Druk op de toets SLEEP (9) totdat "OFF" (Uit) wordt weergegeven om de slaapmodus uit te schakelen.

## **RADIOBEDIENING**

- Druk op de toets STANDBY (2) totdat de frequentie op de display verschijnt.

### **De toetsen voor de radio gebruiken**

- Druk op de toets Achteruit (7) of Vooruit (8) om naar de gewenste frequentie te zoeken.

### **Automatisch afstemmen**

- Houd de toets Achteruit (7) of Vooruit (8) ingedrukt totdat de frequentie op de display wordt doorgelopen.
- Wanneer er een station is gevonden met voldoende signaalsterkte, dan zal de afstemming stoppen of u kunt de automatische afstemming stoppen door op de toets Achteruit (7) of Vooruit (8) te drukken.
- Houd de toets STANDBY (2) ingedrukt om de radio uit te schakelen.

## **UNIVERSELE SERIËLE BUSPOORT (USB) om te luisteren**

- Druk op de toets STANDBY (2) totdat het USB-icoontje op de display verschijnt
- Sluit een USB-disk aan op de USB-poort (11) van het systeem.
- De USB-disk zal automatisch worden afgespeeld
- Druk nogmaals op START/PAUZE om het afspelen tijdelijk te stoppen. Druk nog een keer op de toets START/PAUZE om de normale afspeelmodus te hervatten.
- Houd de toets STOP (3) ingedrukt om het afspelen te stoppen. Het totale aantal tracks zal op de display worden weergegeven.
- Houd de toets STANDBY (2) ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

## AUX-INGANG

- Druk op de toets STANDBY (2) totdat het AUX-icoontje op de display verschijnt.
- Sluit de AUX-kabel uit de uitgang van uw persoonlijke speler, zoals een MP3-speler, aan op de AUX-ingang.
- Start het afspelen op uw persoonlijke speler en pas het volume aan

## BLUETOOTH-VERBINDING

Controleer of uw externe apparaat het A2DP-profiel ondersteunt voor perfecte compatibiliteit. Om interferentie te voorkomen, raden wij u sterk aan de WiFi-functie op uw externe apparaat uit te schakelen tijdens Bluetooth-audioweergave.

- Druk op de toets STANDBY (2) totdat het "bL"-icoontje op de display verschijnt.
- Schakel de Bluetooth-functie in op uw mobiele compatibele apparaat. Zoek naar **Lenco MC-020**. Paar en maak verbinding met **Lenco MC-020**.
- U kunt nu uw muziek beginnen af te spelen.
- Druk op de toets | ◀ ◀ (7) of ▶▶ | (8) om de vorige of volgende track te selecteren
- Wanneer u niet meer wilt luisteren, dan kunt u de toets STANDBY (2) ingedrukt houden om het apparaat uit te schakelen.

"Dit product is voorzien van een Bluetooth-ontvangstfunctie, u kunt er geen Bluetooth-audio mee sturen: dit betekent dat u van een externe bron zoals een smartphone draadloos een Bluetooth-audiosignaal kunt ontvangen."

## CONTROLEFUNCTIE VOOR DE KLOKTIJD

Als u de kloktijd wilt controleren tijdens de afspeelmodus, druk dan eenmaal op de toets TIME SET (9).

## ONDERHOUD EN REINIGING

- Wanneer voor langere tijd niet in gebruik: koppel het apparaat los en verwijder de klok batterijen.
- Vingerafdrukken wegvegen en afstoffen met een zacht, schoon en vochtig doekje. Gebruik geen agressieve producten of oplosmiddelen waardoor de oppervlakte van het apparaat kan worden beschadigd.

Let op: Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen.

## Specificaties

Omschrijving:	Bluetooth-geluidsstation
Luidspreker:	2 x 5W
Frequentiebereik:	87,5-108,0Mhz
LCD-Scherm:	49 x 25 x 3mm
Stroomvereisten:	DC 5V/1,5A
Benaderde afmetingen:	163 X 160 X 84mm (apparaat) 111 X 112 X 210mm (luidspreker)
USB:	USB 2.0

Dit product werkt op 2400 - 2483,5 MHz en is ontworpen om alleen te worden gebruikt in een normale huishoudelijke omgeving. Dit product is geschikt voor dit doel binnen alle EU-landen.

Informatie	Waarde en precisie
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres	Shenzhen Andsmeps Electronic Technology Co.,Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Modelaanduiding	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Ingangsspanning	100-240V~
Ingangsfrequentie AC	50/60Hz
Uitgangsspanning	5.0Vdc
Uitgangsstroom	1.5A
Uitgang	7.5W
Gemiddelde actieve efficiëntie	76.65%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	N/A
Verbruik onbelast vermogen	0.1W

## Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.



## Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

## Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

## VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur [Lenco MC-020] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
FM	87.5-108	-

## Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

**ACHTUNG:**

Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

**VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG****BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:**

1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigttem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum benutzen, dann können sich im Inneren des Geräts Wassertropfen oder Kondensationen bilden und zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten: Das Gerät sollte vollständig getrocknet sein, wenn Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
12. Halten Sie es von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden aufgrund Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen und Sicherheitshinweise werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Produkts.
22. Stellen Sie das Produkt niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.

25. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
  - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
  - Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Geben Sie besonders im näheren Bereich des Steckers und der Stelle acht, wo das Kabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
    - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
    - Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
    - Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
    - Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
    - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
    - Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
    - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:
 

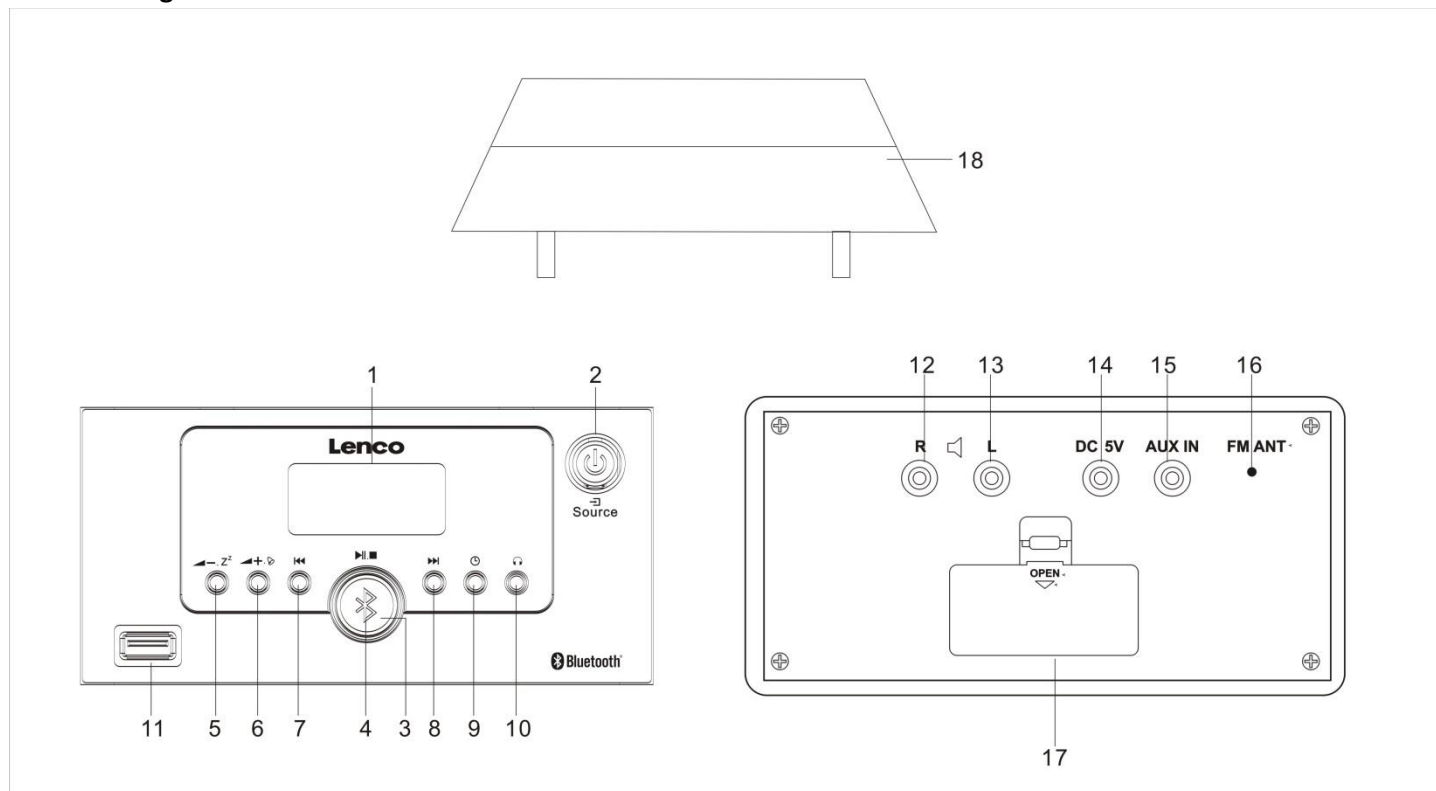
Warnung:

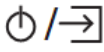



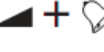








  - „Die Batterie nicht einnehmen, er besteht Verätzungsgefahr“.
  - [Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung] enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
  - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
  - Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.
  - Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
  - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt werden. Nur mit Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs ersetzen.
  - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
  - Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
  - Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
  - Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit führen.
  - Eine in einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer in einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
  - Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.

## **ANSCHLUSS**

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

## Beschreibung



1. LCD-Display
2.  Taste Standby/Funktion
3.  Taste Wiedergabe/Pause/Stopp
4.  Bluetooth-Modus
5.  - **Z<sup>2</sup>** Taste Lautstärke-/Schlummermodus
6.  +  Taste Lautstärke+/Wecker einstellen
7.  Taste Zurück
8.  Taste Vor
9. **SLEEP**  Taste Einschlafautomatik/Uhrzeit einstellen
10.  Kopfhörerbuchse
11.  USB-Anschluss
12. **R**  Buchse rechter Lautsprecher
13.  **L** Buchse linker Lautsprecher
14. **DC 5V** Netzadapterbuchse
15. AUX-Eingangsbuchse
16. UKW-Radioantenne

## 17. BATTERIEFACH

## 18. Standfläche für externe Geräte

### Einlegen der Batterien

(zum Sichern der Uhrzeit bei Stromausfall)

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts (17).
- Legen Sie 2 Mikrozellen (AAA) mit 1,5 V in der angezeigten Polrichtung ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Aufstellen des Produkts

- Montieren Sie den Ständer auf dem Gerät.
- Schließen Sie die Lautsprecher an der Soundstation an, indem Sie die Stecker der Lautsprecherkabel in die Buchsen (12) und (13) stecken.
- Stecken Sie den Hohlstecker des Netzadapters in die Buchse (14). Stecken Sie den Netzstecker des Netzadapters in eine Netzsteckdose.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Falls Sie einen anderen Netzadapter verwenden sollten, muss dieser dieselben Spezifikationen besitzen.

Taste Standby/Funktion

- Halten Sie die Taste (2) gedrückt, um das Gerät einzuschalten und einen Modus auszuwählen.
- Halten Sie die Taste (2) erneut gedrückt, um das Gerät wieder auszuschalten.



Hinweis: Wenn das Gerät eingeschaltet wurde, wird standardmäßig der Modus ausgewählt, der vor dem Ausschalten des Geräts aktiv war.

### Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Tasten (5) und (6), um den Lautstärkepegel von 0 bis 16 einzustellen.



### EINSTELLEN DER UHRZEIT

Wenn Sie im STANDBY-Modus die Taste (9) gedrückt halten, beginnt die Digitalanzeige auf dem Display zu blinken.



- Drücken Sie jetzt die Taste  (7), um die GEWÜNSCHTE STUNDE der Uhrzeit einzustellen,
- Drücken Sie jetzt die Taste  (8), um die GEWÜNSCHTEN MINUTEN der Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie abschließend zum Bestätigen die Taste TIME SET.

### EINSTELLEN DER WECKFUNKTION



Wenn Sie im Standby-Modus

- die Taste (6) gedrückt halten, beginnt auf dem Display sowohl das Symbol „AL 1“ als auch die ZEITANZEIGE zu blinken.
- Drücken Sie jetzt die Taste  (7), um die GEWÜNSCHTE STUNDE der Uhrzeit einzustellen,
- Drücken Sie jetzt die Taste  (8), um die GEWÜNSCHTEN MINUTEN der Weckzeit einzustellen.
- Wenn Sie Ihre gewünschte Weckzeit eingestellt haben, dann drücken Sie die Taste ALARM SET noch einmal. Jetzt können Sie die Wecksoundquelle Summer, Radio oder USB auswählen.



Wecken mit dem Summer

Drücken Sie die Taste /  solange, bis das „bb“-Symbol auf dem Display erscheint. Der Summer ertönt dann zu der Zeit, die Sie als Weckzeit eingestellt haben.

Wecken mit dem Radio

Drücken Sie die Taste /  solange, bis die Frequenz auf dem Display angezeigt wird. Zur eingestellten Weckzeit wird dann der Radiosender wiedergegeben, den Sie zuletzt angehört haben.

## Wecken mit USB

Drücken Sie die Taste   solange, bis „USB“ auf dem Display angezeigt wird. Diese Funktion können Sie nur dann nutzen, wenn Sie einen USB-Stick in den USB-Port (11) gesteckt haben. Zur eingestellten Weckzeit beginnt dann die Wiedergabe des USB-Stickinhaltes.

- Drücken Sie die Taste ALARM SET noch einmal, um Ihre Einstellungen für den Wecker 1 zu bestätigen.
- Das Weckersymbol (Wecker 2) erscheint und die ZEITANZEIGE blinkt.
- Wiederholen Sie dieselben Schritte der Einstellung von Wecker 1 für die Einstellung von Wecker 2.

Um auszuwählen, welcher der 2 Wecker der aktive ist, drücken Sie mehrmals die Taste ALARM SET, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet (Uhrzeit wird angezeigt). Die Anzeige erfolgt nacheinander in der Reihenfolge Symbol Wecker 1, Symbol Wecker 2, beide Weckersymbole. Drücken Sie jetzt noch einmal die Taste ALARM SET, dann wird die Weckfunktion deaktiviert (kein Weckersymbol wird angezeigt).

## SCHLUMMERFUNKTION

Wenn Sie noch ein paar Minuten schlummern möchten, dann drücken Sie die Taste SNOOZE, woraufhin der Wecksound für ca. 9 Minuten unterbrochen wird.

## AUSSCHALTEN DES WECKERS:

Wenn der Wecksound nicht mehr ertönt, dann drücken Sie die STANDBY-Taste, um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten.

## EINSCHLAFFUNKTION

- Drücken Sie im Standby-Modus
- die Taste (2), um die gewünschte Soundquelle auszuwählen.
- Halten Sie die Taste SLEEP (9) gedrückt. Auf dem Display wird „90“ angezeigt.
- Drücken Sie mehrmals die Taste SLEEP (9), um aus der gewünschten Einschlafzeit 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 und 10 Minuten auszuwählen.
- Wenn diese Schlafzeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät selbsttätig ab.
- Wenn Sie den Einschlafmodus ausschalten wollen, dann drücken Sie die Taste SLEEP (9) solange, bis „OFF“ (Aus) angezeigt wird.

## BEDIENUNG DES RADIOS

- Drücken Sie die Taste STANDBY (2) solange, bis die Frequenz auf dem Display angezeigt wird.

### Radiobedienung mit den Tasten

- Drücken Sie für die Suche nach der gewünschten Frequenz die Taste Zurück (7) oder Vor (8).

### Automatische Abstimmung

- Halten Sie die Taste Zurück (7) oder Vor (8) solange gedrückt, bis sich die angezeigte Frequenz zu ändern beginnt.
- Wenn ein Radiosender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde, stoppt die Abstimmung automatisch. Durch erneutes Drücken der Taste Zurück (7) oder Vor (8) können Sie die automatische Abstimmung auch manuell anhalten.
- Halten Sie die Taste STANDBY (2) gedrückt, um das Radio auszuschalten.

### Universelle serielle Busschnittstellenfunktion (USB) für die Wiedergabe

- Drücken Sie die Taste STANDBY (2) solange, bis das Symbol USB auf dem Display erscheint.
- Schließen Sie einen USB-Datenträger an den USB-Port (11) an.
- Die Wiedergabe des USB-Datenträgers beginnt automatisch.
- Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Nochmaliges Drücken der Taste WIEDERGABE/PAUSE setzt die Wiedergabe fort.

- Halten Sie die Taste STOP (3) gedrückt, um die Wiedergabe zu beenden. Die Gesamttitelzahl wird auf der Anzeige angezeigt.
- Halten Sie die Taste STANDBY (2) gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

### AUX-EINGANGSBUCHSE

- Drücken Sie die Taste STANDBY (2) solange, bis das Symbol AUX auf dem Display erscheint.
- Stecken Sie den Stecker des AUX-Ausgangskabels von Ihrem persönlichen Wiedergabegerät wie beispielsweise Ihrem tragbaren MP3-Player in die AUX-Eingangsbuchse.
- Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem persönlichen Wiedergabegerät und stellen Sie den Lautstärkepegel ein.

### ÜBER BLUETOOTH VERBINDEN

Für beste Kompatibilität sollte Ihr externes Gerät das A2DP-Profil unterstützen. Um Störungen vorzubeugen, empfehlen wir Ihnen nachdrücklich, dass Sie das WLAN Ihres externen Geräts deaktivieren, wenn Sie über Bluetooth wiedergeben.

- Drücken Sie die Taste STANDBY (2) solange, bis das Symbol bl auf dem Display erscheint.
- Aktivieren Sie das Bluetooth Ihres Mobilgeräts. Suchen Sie nach **Lenco MC-020**. Koppeln und verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit **Lenco MC-020**.
- Jetzt können Sie mit der Wiedergabe Ihrer Musik beginnen.
- Drücken Sie die Taste |◀◀ (7) oder ▶▶| (8), um den vorhergehenden oder nachfolgenden Titel auszuwählen.
- Wenn Sie die Wiedergabe beenden haben, dann halten Sie die Taste STANDBY (2) gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

„Dieses Produkt besitzt eine Bluetooth-Empfangsfunktion, mit der Sie jedoch keine Klänge über Bluetooth übertragen können, d. h. Sie können nur Bluetooth-Audiosignale von externen Quellen wie beispielsweise einem Smartphone kabellos empfangen.“

### FUNKTION UHRZEIT NACHSEHEN

Wenn Sie im Wiedergabemodus die Uhrzeit sehen möchten, dann drücken Sie einmal die Taste TIME SET (9).

### WARTUNG UND PFLEGE

- Nach längerer Nichtnutzung: Trennen Sie das Gerät vom Netz und entnehmen Sie die Batterien für die Uhr.
- Wischen Sie Fingerabdrücke und Staub mit einem weichen, sauberen und angefeuchteten Lappe ab. Verwenden Sie keine aggressiven Produkte oder Lösungsmittel, weil diese die Oberfläche Ihres Geräts angreifen können.

Achtung: Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

## Technische Daten

Beschreibung:	Bluetooth-Soundstation
Lautsprecher:	2 x 5 W
Frequenzbereich:	87,5 – 108,0 MHz
LCD-Anzeige:	49 x 25 x 3 mm
Spannungsversorgung:	5V DC/1,5 A
Abmessungen (ca.):	163 x 160 x 84 mm (Gerät) 111 x 112 x 210 mm (Lautsprecher)
USB:	USB 2.0

Dieses Produkt arbeitet im Frequenzbereich von 2400 bis 2483,5 MHz und darf nur in einer normalen häuslichen Umgebung verwendet werden. Es ist für die Verwendung in allen EU-Ländern geeignet.

Informationen	Wert und Genauigkeit
Name des Herstellers oder der Handelsmarke, kommerzielle Zulassung und Anschrift	Shenzhen Andsmeps Electronic Technology Co.,Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Modellidentifikator	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Eingangsspannung	100-240V~
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs	50/60Hz
Ausgangsspannung	5.0Vdc
Ausgangsstrom	1.5A
Ausgangsleistung	7.5W
Durchschnittliche Effizienz bei Normallast	76.65%
Effizienz bei Niederlast (10 %)	N/A
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.1W



## Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden.

## Entsorgung des Altgeräts



Es zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass der Funkanlagentyp [Lenco MC-020] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Sendeleistung (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
FM	87.5-108	-

## Service

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Die Niederlande.

**ATTENTION :**

L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

**PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION****GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. Ne couvrez pas et n'obtenez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La plage de température de fonctionnement se situe entre 0° et 35° C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
6. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce humide et chaude, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons électriques.
13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.
19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation

ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.

26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.

27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :

- En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
- Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.

- Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.

- La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.

- Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.

- Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.

- Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.

- Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.

- N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous courez un risque d'incendie ou de décharge électrique.

28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :

Avertissement :

- « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.

- La télécommande fournie contient une pile bouton/pièce de monnaie. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

- Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.

- Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :

- Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.

- Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude.

- Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.

- L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

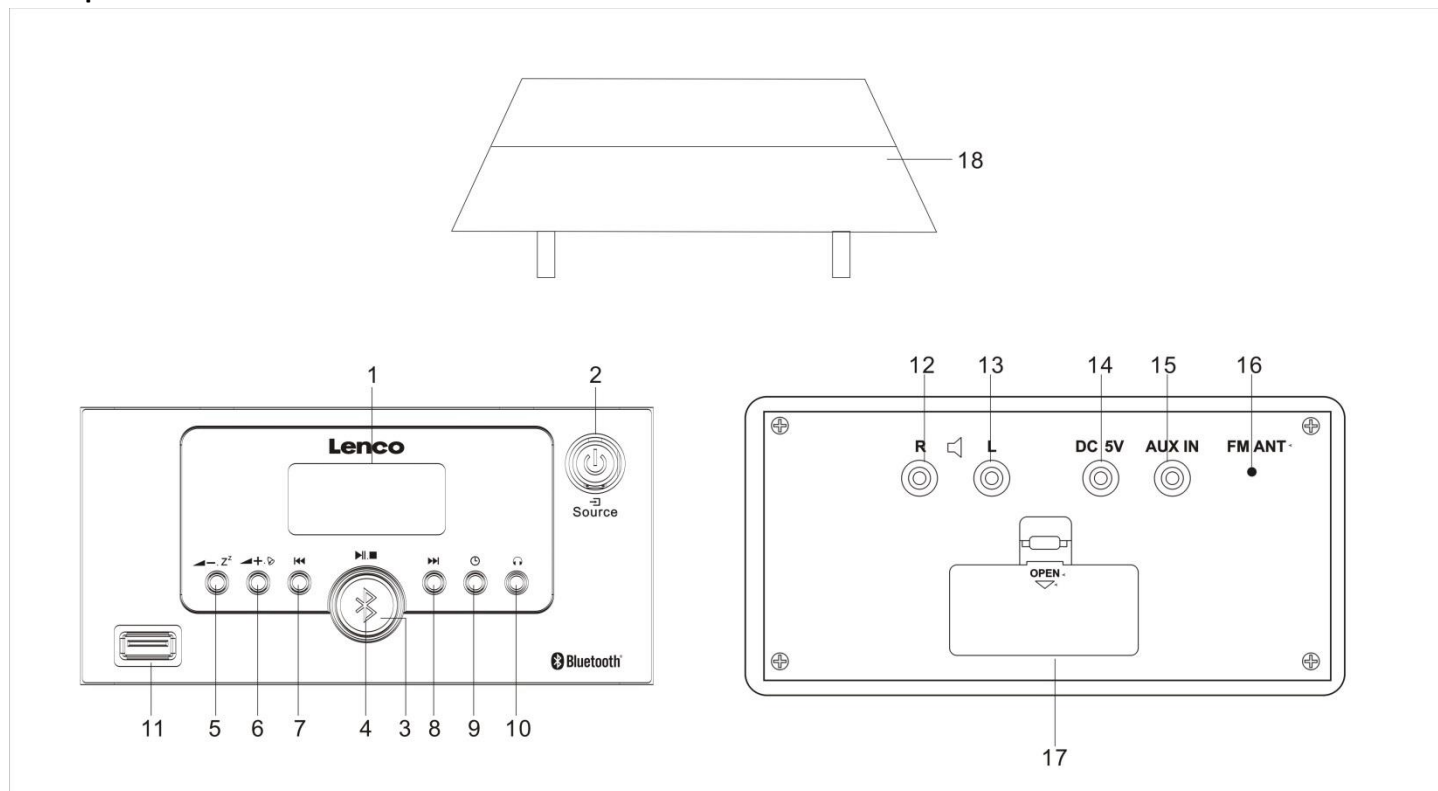
- Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

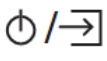












## INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.

- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

## Description



1. Écran à cristaux liquides
2.  Touche Veille/Fonction
3.  Touche Lecture/Pause/Arrêt
4.  Mode Bluetooth
5.  **Z<sup>Z</sup>** Touche Diminuer le volume/Rappel d'alarme
6.  **+**  Touche Augmenter le volume/Réglage de l'alarme
7.  Touche retour rapide
8.  Touche avance rapide
9. **SLEEP**  Touche veille automatique/Réglage de l'heure
10.  Sortie casque
11.  Port USB
12. **R**  Prise pour enceinte côté droit
13.  **L** Prise pour enceinte côté gauche
14. **DC 5V** Prise pour adaptateur d'alimentation
15. Entrée auxiliaire
16. Antenne radio FM
17. Compartiment à piles
18. Support pour appareil auxiliaire

## Installation des piles

(Pour assurer une alimentation de secours en cas de coupure de courant)

- Ouvrez le compartiment à piles situé au dos de l'appareil (17).
- Insérez 2 piles LR3 1,5V, en respectant les polarités indiquées.
- Fermez le compartiment à piles.

Installation de l'appareil

- Installez le support en haut de la l'unité sonore
- Connectez les enceintes à l'unité sonore en branchant les fiches dans les prises (12) et (13)
- Branchez l'adaptateur dans la prise d'alimentation (14). Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise secteur.
- N'utilisez que l'adaptateur fourni. Si vous utilisez un autre adaptateur, vérifiez qu'il possède les spécifications exigées.

Touche veille/fonction

- Maintenez appuyée la touche (2) pour démarrer l'appareil et sélectionner un mode de fonctionnement.
- Pour arrêter l'appareil, maintenez appuyée la touche (2).



Remarque : Une fois l'appareil allumé, il se met automatiquement au dernier mode sélectionné.

## Pour régler le volume

Utilisez les touches (5) et (6) pour régler le niveau de volume de 0 à 16.



## POUR RÉGLER L'HEURE DE L'HORLOGE

En mode veille, maintenez appuyée la touche (9), les chiffres des heures se mettent à clignoter.



- Appuyez sur la touche (7)  pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche (8)  pour régler les minutes. Puis, appuyez sur la touche Réglage de l'heure pour confirmer.

## REGLAGE DE L'ALARME



En mode veille

- Maintenez appuyée la touche (6), l'icône « AL 1 » et l'heure se mettent à clignoter.
- Appuyez sur la touche (7)  pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche (8)  pour régler les minutes.
- Après avoir réglé l'heure de l'alarme, appuyez à nouveau sur la touche Réglage de l'alarme. Vous pouvez choisir le mode de déclenchement de l'alarme : sonnerie, radio ou USB.



Réveil sur la sonnerie

Appuyez plusieurs fois sur les touches /  jusqu'à ce que l'icône « bb » s'affiche à l'écran, la sonnerie se déclenche à l'heure réglée.

Réveil sur la radio

Appuyez plusieurs fois sur les touches /  jusqu'à ce que la fréquence s'affiche à l'écran. A l'heure fixée, l'alarme syntonise la dernière station radio écoutée.

Réveil sur un appareil USB

Appuyez plusieurs fois sur les touches /  jusqu'à ce que l'icône « USB » s'affiche à l'écran. Cette fonction ne marche que lorsque vous avez un appareil USB connecté au port USB (11). Le contenu audio de l'appareil USB sera reproduit lorsque l'heure de l'alarme arrive.

- Appuyez de nouveau sur la touche Réglage de l'alarme pour confirmer vos réglages de l'alarme 1.
- L'icône d'alarme (Alarme 2) apparaît et l'heure de l'alarme se met à clignoter à l'écran.
- Répétez la même procédure de réglage de l'alarme 1 pour régler l'alarme 2.

Pour sélectionner l'alarme à activer, 1 ou 2, appuyez plusieurs fois sur la touche Réglage de l'alarme en mode veille (heure affichée). L'écran affiche successivement l'icône de l'alarme 1, l'icône de l'alarme 2, les deux icônes d'alarme. Appuyez de nouveau sur la touche Réglage de l'alarme pour désactiver les alarmes (aucun icône d'alarme n'apparaît).

## **FONCTION DE RÉPÉTITION DU RÉVEIL**

Appuyez sur la touche SNOOZE pour arrêter l'alarme et la rappeler au bout de 9 minutes.

### **ARRÊTER L'ALARME :**

Lorsque le son de l'alarme s'arrête, appuyez sur la touche Veille pour arrêter l'alarme ; elle se déclenche automatiquement le jour suivant

## **FONCTION VEILLE AUTOMATIQUE**

- En mode veille activée
- Appuyez sur la touche (2) pour sélectionner une source.
- Maintenez appuyée la touche Veille automatique (9). « 90 » apparaît à l'écran.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Veille automatique (9) pour choisir le délai de la veille automatique : 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 ou 10 minutes.
- L'unité s'éteint automatiquement à l'expiration du délai de la veille automatique.
- Pour désactiver le mode veille automatique, appuyez sur la touche Veille automatique (9) jusqu'à ce que « OFF » apparaisse.

## **UTILISATION DE LA RADIO**

- Appuyez plusieurs fois sur la touche VEILLE (2) jusqu'à ce que la fréquence soit affichée.

### **Comment utiliser les touches de la radio**

- Maintenez appuyée la touche retour rapide (7) ou avance rapide (8) pour rechercher une fréquence donnée.

### **Recherche automatique**

- Maintenez appuyée la touche retour rapide (7) ou avance rapide (8) jusqu'à ce que vous écoutiez la station dont la fréquence est affichée
- La recherche s'arrête dès qu'une station de signal suffisamment fort est trouvée ; vous pouvez également arrêter la recherche automatique en appuyant sur la touche retour rapide (7) ou avance rapide (8).
- Appuyez sur la touche Veille (2) pour éteindre la radio.

## **ÉCOUTER À PARTIR D'UN APPAREIL USB**

- Appuyez sur la touche Veille (2) jusqu'à ce que l'icône USB apparaisse
- Connectez une clé USB au port USB (11) du système.
- Le contenu de la clé USB sera reproduit automatiquement
- Appuyez de nouveau sur Lancer/Suspendre la lecture pour suspendre la lecture, appuyez de nouveau pour reprendre la lecture normale.
- Pour arrêter la lecture, maintenez appuyée la touche STOP (3). Le nombre total de morceaux apparaît sur l'écran.
- Appuyez sur la touche Veille (2) pour éteindre l'unité.

## ENTREE AUXILIAIRE

- Appuyez sur la touche Veille (2) jusqu'à ce que l'icône AUX s'affiche à l'écran
- Connectez avec un câble auxiliaire la sortie d'un lecteur audio, tel qu'un lecteur MP3 portable, et l'entrée auxiliaire AUX.
- Lancez la lecture à partir de votre lecteur et réglez le volume

## CONNEXION BLUETOOTH

Vérifiez que votre appareil utilise le profil A2DP pour assurer une compatibilité parfaite. Pour éviter toute interférence, il est fortement recommandé d'éteindre le WiFi de votre appareil pendant la lecture audio Bluetooth.

- Appuyez sur la touche Veille (2) jusqu'à ce que l'icône « bl » apparaisse
- Activez la fonction Bluetooth de votre appareil portable compatible. Recherchez **Lenco MC-020**. Le coupler et le connecter à **Lenco MC-020**.
- Vous pouvez alors lancer la lecture
- Appuyez sur la touche |◀◀ (7) ou la touche ▶▶| (8) pour passer à la chanson précédente ou suivante.
- Une fois terminée, maintenez appuyée la touche Veille (2) pour éteindre l'unité.

« Ce produit est doté d'une fonction de **réception** bluetooth, **vous ne pouvez pas l'utiliser pour transmettre un son bluetooth** : cela signifie que vous pouvez recevoir sans fil un signal sonore bluetooth d'une source externe comme un smartphone. »

## CONSULTATION DE L'HEURE DE L'HORLOGE

Pour consulter l'heure de l'horloge en mode lecture, appuyez une fois sur la touche Réglage de l'heure (9).

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et retirez les piles de l'horloge s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.
- Essuyez les marques des doigts et la poussière avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits agressifs ou de solvants pour éviter d'endommager la surface de l'appareil.

Attention : N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

## Caractéristiques

Description :	Unité sonore Bluetooth
Haut-parleur :	2 x 5W
Plage de fréquence :	87,5-108 Mhz
Afficheur LCD :	49 x 25 x 3mm
Exigences d'alimentation :	5VCC 1,5A
Dimensions approx. :	163 X 160 X 84mm (unité) 111 X 112 X 210mm (enceinte)
USB :	USB2.0

Ce produit fonctionne de 2 400 à 2 483,5 MHz et est destiné uniquement à être utilisé dans un environnement domestique normal. Ce produit convient à cet usage pour tous les pays de l'UE.

Informations	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, enregistrement commercial et adresse	Shenzhen Andsmips Electronic Technology Co.,Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Référence du modèle	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Tension d'entrée	100-240V~
Fréquence du CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	5.0Vdc
Courant de sortie	1.5A
Puissance de sortie	7.5W
Rendement moyen en mode actif	76.65%
Rendement à faible charge (10 %)	N/A
Consommation électrique sans charge	0.1W

## Garantie

Lenco propose un entretien et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.



### Clause de non responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide le sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

### Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que l'équipement électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Afin de garantir un traitement approprié de la batterie ou de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur relative aux équipements électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

### DECLARATION DE CONFORMITE

Le soussigné, Commaxx, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Lenco MC-020] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

Type RF	Bande de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
FM	87.5-108	-

### Service

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

**PRECAUCIÓN:**

El uso de controles o ajustes o rendimiento de procedimientos excepto aquellos que los aquí especificados puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

**PRECAUCIONES PREVIAS AL USO****TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:**

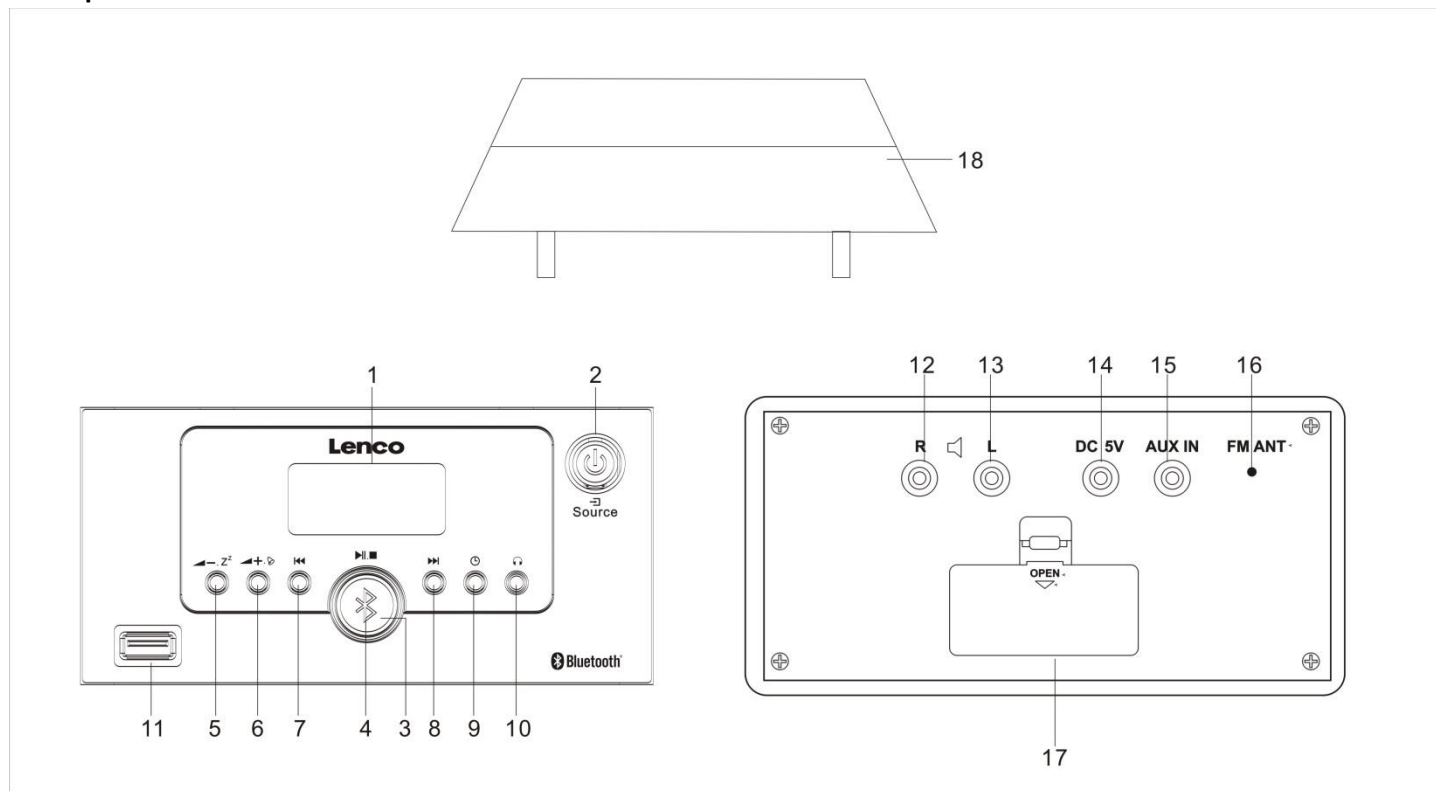
1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados. Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. La gama de temperatura de funcionamiento es de entre 0° y 35°C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinicielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocan sobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando la unidad se usa en una sala húmeda cálida, se pueden formar gotitas de agua o condensación en el interior de la unidad y esta puede no funcionar adecuadamente; deje que la unidad se apague durante 1 o 2 horas antes de volver a encender la unidad: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les encanta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice un cable de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta calificativa se encuentra en la parte inferior o en el panel posterior del aparato.
18. Este dispositivo no está diseñado para su uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que se les haya dado supervisión o instrucciones acerca del uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manual de usuario.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
25. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el aparato presenta cualquier tipo de daño, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños; se ha vertido líquido sobre el aparato; se han caído objetos en el aparato; el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad; el aparato no funciona normalmente o se ha caído.

26. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puede provocar una pérdida de audición temporal o permanente.
27. Si el producto viene con un cable de alimentación o un adaptador de corriente de CA:
- Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remítalo a mantenimiento por parte de personal cualificado.
  - No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial en las zonas alrededor de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
    - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
    - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
    - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
    - Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
    - Los dispositivos con construcción de Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
    - Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
    - No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón / celdas:  
Advertencia:
- “Ni ingiera la pila, riesgo de quemadura química” o frase equivalente.
  - [El mando a distancia que se suministra] Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si la pila se traga, puede provocar graves quemaduras internas en sólo 2 horas y podría ocasionar la muerte.
  - Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
  - Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
  - Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
29. Precaución sobre el uso de las pilas:
- Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
  - No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, baja presión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
  - Si cambia la pila por otra que no sea la correcta, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
  - Si arroja la pila al fuego o a un horno caliente, o aplasta o corta mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.
  - Si deja una pila en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
  - Si se expone la pila a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
  - Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

## INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

## Descripción



1. Pantalla LCD

2. Botón En espera / función

3. Botón Reproducción / Pausa / Parada

4. Modo Bluetooth

5. Botón Volumen -/ Posponer

6. Botón Volumen +/Fijar alarma

7. Botón Hacia atrás

8. Botón Hacia delante

9. **SLEEP** Botón Retardo / Fijar hora

10. Toma de auriculares

11. Puerto USB

12. **R** Lateral derecho de la toma del altavoz

13. **L** Lateral izquierdo de la toma del altavoz

14. **DC 5V** Toma del adaptador CA / CC

15. Toma de ENTRADA AUXILIAR

16. Antena de radio FM ANT

17. Compartimento de las pilas

18. Soporte periférico auxiliar

### Instalación de las pilas

(Soporte para el reloj en caso de fallo de alimentación)

- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del aparato (17).
- Inserte 2 pilas LR3 1.5V, respetando la polaridad indicada.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Instalación del producto

- Instale el soporte en la parte superior de la estación de sonido.
- Conecte los altavoces a la estación de sonido conectando las tomas dentro de las tomas (12) y (13)
- conecte el enchufe del adaptador de corriente eléctrica en la toma (14). Conecte el otro extremo del adaptador de corriente eléctrica a una toma de corriente.
- Use únicamente el adaptador que se adjunta. Si se usa otro adaptador, primero asegúrese de que tiene las especificaciones idénticas.

Botón de en espera / función

- Mantenga pulsado el botón (2) para iniciar el dispositivo y seleccionar un modo.
- Para detener el dispositivo, mantenga pulsado el botón (2).



Note: Se selecciona por defecto al iniciarse el último modo active antes de la parada del dispositivo.

### Para fijar e volumen

Pulse los botones (5) y (6) para ajustar el volume del sonido de 0 a 16.



### FIJAR LA HORA DEL RELOJ

En modo EN ESPERA DESCONECTADO, mantenga pulsado el botón (9); la pantalla digital parpadeará en la pantalla; posteriormente,


- Pulse el botón  (7) para fijar la HORA QUE DESEE,
- Pulse el botón  (8) para fijar el MINUTO QUE DESEE. Posteriormente, pulse el botón TIME SET para confirmarlo.

### PARA FIJAR LA FUNCIÓN DE LA ALARMA


En modo en espera desconectado

- Mantenga pulsado el botón (6); parpadearán el icono "AL 1" y la pantalla TIME.
- Pulse el botón  (7) para fijar la HORA QUE DESEE,
- Pulse el botón  (8) para fijar el MINUTO QUE DESEE.
- Tras configurar la hora de la alarma tal y como desee, vuelva a pulsar el botón ALARM SET. Ahora puede seleccionar si la alarma debe activarse como pitido, radio o USB.


Despertarse con el pitido

Pulse el botón  hasta que el icono "bb" se muestre en la pantalla; el sonido del pitido empezará a sonar a la hora fijada de la alarma.

Despertarse con la radio

Pulse el botón  hasta que la frecuencia se muestre en la pantalla. A la hora fijada, la alarma se encenderá en la emisora de radio que haya escuchado por última vez.

Despertarse con USB

Pulse el botón  hasta que el icono "USB" aparezca en la pantalla. Esta propiedad solo funciona cuando tiene un disco USB insertado en el puerto USB (11). Este USB se reproducirá a la hora fijada de la alarma.

- Vuelva a pulsar el botón ALARM SET para confirmar la configuración para la Alarma 1.
- El icono de alarma (Alarma 2) aparece y parpadea la pantalla TIME.
- Repita los mismos pasos que en la alarma 1 para fijar la Alarma 2.

Para seleccionar cuál de las 2 alarmas debe estar active, pulse el botón ALARM SET de forma reiterada mientras la unidad está en modo en espera (pantalla del reloj). La pantalla mostrará de forma consecutiva el icono de Alarma 1, Alarma 2, y ambos iconos de Alarmas. Vuelva a pulsar el botón ALARM SET para desactivar las alarmas (no se mostrará ningún icono de alarma).

## **FUNCIÓN POSPONER ALARMA**

Si desea posponer la alarma unos minutos más, pulsar el BOTÓN SNOOZE desactivará el sonido durante aproximadamente 9 minutos.

## **APAGAR LA ALARMA:**

Cuando la alarma se active, pulse el botón STANDBY para apagar la alarma; la alarma se reiniciará al día siguiente

## **FUNCIÓN RETRADO**

- En modo en espera conectado
- Pulse el botón (2) para ir a la fuente que desee.
- Mantenga pulsado el botón SLEEP (9). "90" aparecerá en la pantalla.
- Pulse de forma reiterada el botón SLEEP (9) para elegir el tiempo de retardo que desee entre 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 y 10 minutos.
- La unidad se apagará automáticamente cuando termine el tiempo de SLEEP.
- Para apagar el modo retardo, pulse el botón SLEEP (9) hasta que se muestre "OFF".

## **FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO**

- Pulse el botón STANDBY (2) hasta que la frecuencia se muestre en la pantalla.

### **Cómo usar los botones de la radio**

- Pulse el botón backward (7) o forward (8) para buscar la frecuencia que desee.

### **Sintonización automática**

- Mantenga pulsado el botón backward (7) o forward (8) hasta que empiece a funcionar la frecuencia en la pantalla
- Cuando se encuentre una emisora con la suficiente fuerza, se detendrá la sintonización o puede detener la sintonización automática pulsado el botón backward (7) o forward (8).
- Para apagar la radio, mantenga pulsado el botón STANDBY (2).

## **FUNCIÓN DE PUERTO DE BUS DE SERIE UNIVERSAL (USB) para escuchar**

- Pulse el botón STANDBY (2) hasta que el icono USB aparezca en la pantalla.
- Conecte el disco USB en el puerto USB (11) del sistema.
- El disco USB se reproducirá automáticamente.
- Vuelva a pulsar el botón PLAY/PAUSE para detener la reproducción temporalmente; reanude la reproducción normal volviendo a pulsar el botón PLAY/PAUSE.
- Para detener la reproducción, mantenga pulsado el botón STOP (3). Se mostrará en la pantalla el número total de pistas.
- Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón STANDBY (2).

## TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

- Pulse el botón STANDBY (2) hasta que el icono AUX aparezca en la pantalla.
- Conecte el cable de conexión AUX desde la toma de salida de su reproductor personal, como MP3 portátil a la toma de entrada AUXILIAR.
- Inicie la reproducción desde su reproductor personal y ajuste el volume.

## CONEXIÓN DEL BLUETOOTH

Asegúrese de que sus periféricos disponen del perfil A2DP para tener una compatibilidad perfecta. Para evitar interferencias, recomendamos encarecidamente que apague el WiFi de su periféricos durante la reproducción de audio Bluetooth.

- Pulse el botón STANDBY (2) hasta que el icono bL aparezca en la pantalla.
- Conecte la propiedad Bluetooth en su dispositivo móvil compatible. Busque **Lenco MC-020**. Emparéjelo y conéctelo a **Lenco MC-020**.
- Ahora puede empezar a reproducir la música.
- Pulse el botón |◀◀ (7) o el botón ▶▶| (8) para elegir entre la canción siguiente o anterior.
- Cuando haya acabado de escuchar, pulse el botón STANDBY (2) para apagar la unidad.

«Este producto dispone de una función de **recepción** bluetooth, **no puede transmitir ningún sonido bluetooth con ella**: esto significa que puede recibir de forma inalámbrica una señal de sonido bluetooth desde una fuente externa como un smartphone».

## FUNCIÓN DE COMPROBACIÓN DE LA HORA DEL RELOJ

Si desea comprobar la hora del reloj durante el modo REPRODUCCIÓN, pulse una vez el botón TIME SET (9).

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Si no se ha usado durante un periodo prolongado de tiempo: desconecte el aparato y retire las pilas del reloj.
- Limpie las huellas dactilares y el polvo con un paño suave limpio y húmedo. No use productos agresivos o disolventes que puedan dañar la superficie del producto.

Precaución: Nunca sumerja el aparato en agua o en ningún tipo de líquidos.

## Especificaciones

Descripción:	Estación de sonido Bluetooth
Altavoz:	2 x 5W
Rango de frecuencias:	87.5-108.0Mhz
Pantalla LCD:	49 x 25 x 3mm
Requerimientos de alimentación:	CC 5V/1.5A
Dimensiones aproximadas:	163 X 160 X 84mm (unidad) 111 X 112 X 210mm (altavoz)
USB:	USB2.0

Este producto funciona a 2400 a 2483,5 MHz y está diseñado únicamente para ser utilizado dentro de un entorno doméstico normal. Este producto es adecuado para este propósito en todos los países de la UE.

Información	Valor y precisión
Nombre de los fabricantes o marcas registradas, registro comercial y dirección	Shenzhen Andsmys Electronic Technology Co.,Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Identificador del modelo	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Tensión de entrada	100-240VAC
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	5.0Vdc
Corriente de salida	1.5 <sup>a</sup>
Potencia de salida	7.5W
Eficiencia activa media	76.65%
Eficiencia a carga baja (10%)	N/A
Consumo energético sin carga	0.1W

## Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.



### Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

### Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Lenco MC-020] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
FM	87.5-108	-

### Service (Servicio)

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web

[www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos.

**FORSIGTIG:**

Hvis enheden ikke anvendes, justeres og behandles i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det resultere i farlig stråling.

**FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING****HUSK DISSE ANVISNINGER:**

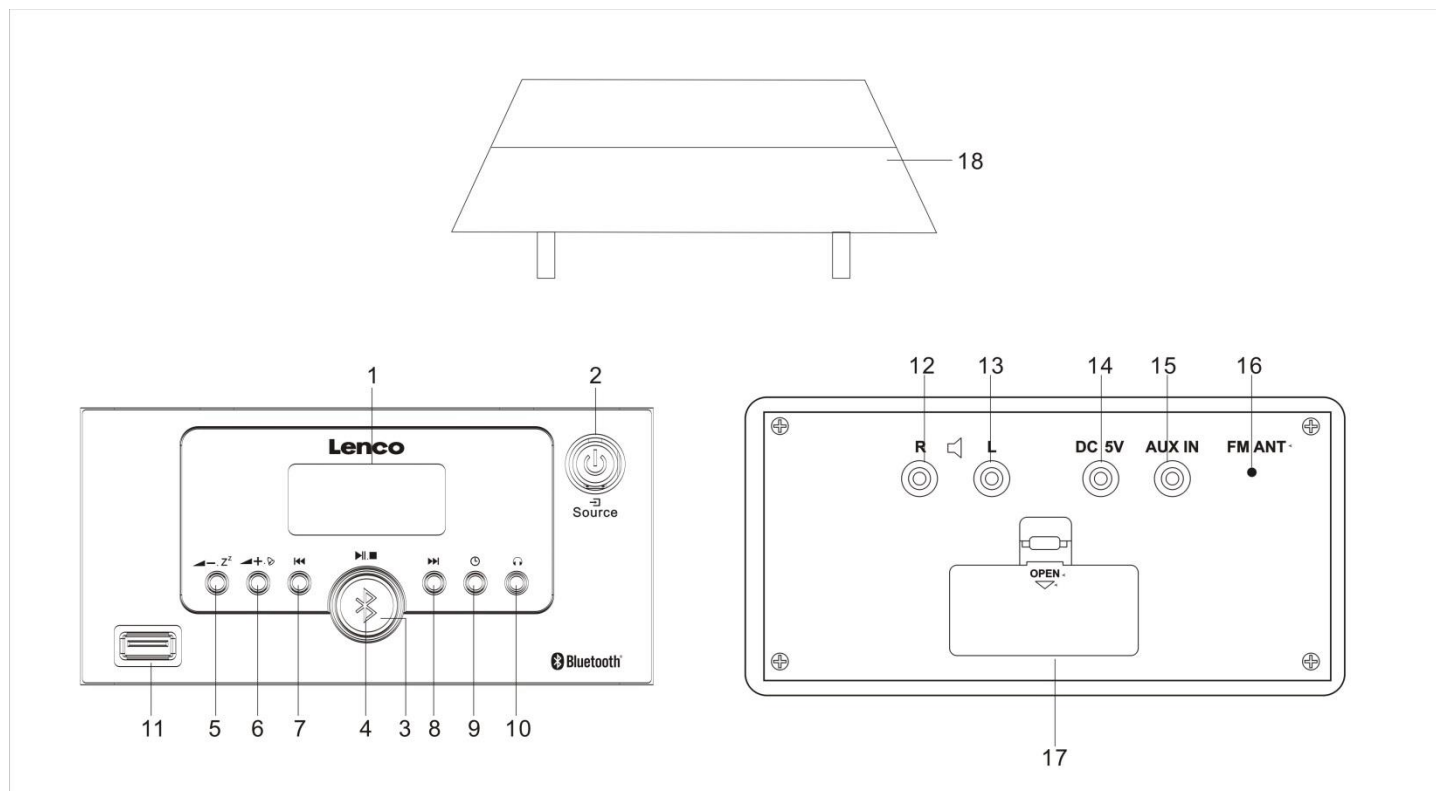
1. Tildæk eller blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis enheden placeres på en hylde, skal der være et frirum på 5 cm på alle sider af enheden.
2. Installér enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk udladning kan forstyrre denne enheds normale drift. Sker det, skal du blot nulstille og genstarte enheden iht. anvisningerne i betjeningsvejledningen. Under filoverførsel skal du handle med omhu og betjene enheden i et område fri for statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1 - 2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømførende ledninger.
13. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårdnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. I modsat fald kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden er udstyret med funktion til USB-afspilning, skal USB-sticken sættes direkte i apparatet. Brug ikke et USB-forlænger-kabel, da et sådant kan skabe interferens og føre til tab af data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
19. Produktet er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget; hvis fx netledningen eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning for musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:


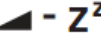

- Hvis der opstår problemer, skal du tage stikket ud af kontakten og overlade al service til kvalificeret tekniker.
  - Undlad at træde på eller klemme strømforsyningen. Vær forsigtig, især nær de steder, hvor stik og kabler er fastgjort. Undlad at placere tunge genstande på strømforsyningen, da dette vil kunne beskadige den. Hold hele enheden udenfor børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.
    - Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
    - Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet.
    - Undlad at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan medføre brand eller elektrisk stød.
    - Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
    - Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
    - Hold altid i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen. Dette kan medføre kortslutning.
    - Brug ikke en beskadiget ledning eller stik eller en løs stikkontakt. Gør du det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening indeholdende knapcellebatterier:  
Advarsel:
- "Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding" eller tilsvarende.
  - [Fjernbetjeningen leveret med] dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan medføre dødsfald.
  - Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.
  - Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.
  - Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.
29. Advarsler omkring brug af batterier:
- Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.
  - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.
  - Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
  - Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
  - Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
  - Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
  - Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

#### **INSTALLATION**

- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

## Beskrivelse



1. LCD-skærm
2.  Standby-/funktionsknap
3.  Play-/pause-/stopknap
4.  Bluetooth-tilstand
5.  Volumen-/snoozeknap
6.  Volumen+/alarmindstillingsknap
7.  Tilbage-knap
8.  Fremad-knap
9. **SLEEP**  Knap til indstilling af sleep/tid
10.  Stik til øretelefoner
11.  USB-port
12. **R**  Højtalerstik højre side
13.  **L** Højtalerstik venstre side
14. **DC 5V** AC/DC-adapterstik
15. AUX IN-stik
16. FM ANT-radioantenne
17. Batterirum
18. Stand til ekstra eksternt udstyr

## Installation af batterier

(Backup til uret i tilfælde af strømafbrydelse)

- Åbn batterirummet på bagsiden af apparatet (17).
- Sæt 2 LR3 1,5 V-batterier i, idet den angivne polaritet skal overholdes.
- Luk batterirummet.

Installation af produktet

- Montér stativet oven på lydstationen
- Tilslut højttalerne til lydstationen ved at sætte stikkene i jackstik (12) og (13)
- Sæt stikket fra netspændingsadapteren i stikket (14). Sæt den anden ende af netadapteren i en stikkontakt.
- Brug kun den medfølgende adapter. Hvis der anvendes en anden adapter, skal du først sikre dig, at den har de samme specifikationer.

Standby-/funktionsknap

- Tryk på knappen (2) og hold den nede for at starte enheden og vælge en tilstand.
- For at stoppe apparatet skal du trykke på knappen (2) og holde den nede.



Bemærk: Den sidste aktive tilstand før enheden blev stoppet, vælges som standard ved opstart.

## Sådan indstiller du volumen

Tryk på knapperne (5) og (6) for at justere lydstyrken fra 0 til 16.



## SÅDAN INDSTILLER DU URET

I STANDBY OFF-tilstand skal du trykke på knappen (9) og holde den nede, så blinker det digitale display, og derefter



- Tryk på knappen  (7) for at indstille DESIRED HOUR (ønsket time).
- Tryk på knappen  (8) for at indstille DESIRED MINUTE (ønsket minut). Tryk derefter på knappen TIME SET for at bekræfte.

## SÅDAN INDSTILLER DU ALARMFUNKTIONEN



I standby off-tilstand

- Tryk på knappen (6) og hold den nede, ikonet "AL 1" og TIME-displayet vil blinke.
- Tryk på knappen  (7) for at indstille DESIRED HOUR (ønsket time).
- Tryk på knappen  (8) for at indstille DESIRED MINUTE (ønsket minut).
- Når du har indstillet alarmtiden som ønsket, skal du trykke på ALARM SET-knappen igen. Du kan nu vælge, om alarmen skal gå til buzzer, radio eller USB.



Væk med buzzer

Tryk på knappen  , indtil "bb"-ikonet vises på displayet. Summelyden vil starte på det indstillede alarmtidspunkt.

Væk med radio

Tryk på knappen  , indtil frekvens vises på displayet. På det indstillede tidspunkt går alarmen i gang på den radiostation, som du sidst lyttede til.

Væk med USB

Tryk på knappen  , indtil "USB"-ikonet vises på displayet. Denne funktion kan kun bruges, når du har en USB-disk sat i USB-porten (11). Denne USB afspilles på det indstillede alarmtidspunkt.

- Tryk på ALARM SET-knappen igen for at bekræfte dine indstillinger for Alarm 1.
- Alarm-ikonet (Alarm 2) vises, og displayet for TIME (tid) blinker.
- Gentag samme trin som for alarm 1 for at indstille alarm 2.

For at vælge hvilken af de to alarmer, der skal være aktiv, skal du trykke gentagne gange på ALARM SET-knappen, mens enheden er i standbytilstand (urvisning). På displayet vises efter hinanden ikonet for Alarm 1, ikonet for Alarm 2 og begge alarmsymboler. Tryk på knappen ALARM SET igen for at deaktivere alarmerne (der vises ikke noget alarmsymbol).

## **SNOOZE-FUNKTION**

Hvis du ønsker at snooze et par minutter mere, kan du trykke på SNOOZE-KNAPPEN for at deaktivere lyden i ca. 9 minutter.

## **SLUK FOR ALARMEN:**

Når alarmen går i gang, skal du trykke på STANDBY-KNAPPEN for at slukke for alarmen, og alarmen nulstilles indtil den næste dag.

## **SLEEP-FUNKTION**

- I standby on-tilstand
- Tryk på knappen (2) til den ønskede kilde.
- Tryk på SLEEP-knappen (9) og hold den nede. På displayet vises "90".
- Tryk gentagne gange på SLEEP-knappen (9) for den ønskede søvntid mellem 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 og 10 minutter.
- Enheden slukker automatisk, når SLEEP-tiden udløber.
- Hvis du vil slå dvaletilstanden fra, skal du trykke på knappen SLEEP (9), indtil "OFF" (slukket) vises.

## **RADIOBETJENING**

- Tryk på knappen STANDBY (2), indtil frekvensen vises på displayet.

### **Sådan bruger du knapperne til radioen**

- Tryk på knappen tilbage (7) eller fremad (8) for at søge efter den ønskede frekvens.

### **Automatisk tuning**

- Tryk på knappen tilbage (7) eller fremad (8) og hold den nede, indtil displayets frekvens begynder at køre.
- Når der er fundet en station med tilstrækkelig styrke, stopper tuningen, eller du kan stoppe den automatiske tuning ved at trykke på knappen tilbage (7) eller fremad (8).
- For at slukke for radioen skal du trykke på knappen STANDBY (2) og holde den nede.

## **UNIVERSAL SERIAL BUS PORT-FUNKTION (USB) til at lytte**

- Tryk på knappen STANDBY (2), indtil USB-ikonet vises på displayet.
- Tilslut USB-disk til systemets USB-port (11).
- USB-disken afspilles automatisk.
- Tryk på PLAY/PAUSE-knappen igen for at stoppe afspilningen midlertidigt. Genoptag normal afspilning ved at trykke på PLAY/PAUSE-knappen igen.
- For at stoppe afspilningen skal du trykke på knappen STOP (3) og holde den nede. Det samlede antal numre vises på displayet.
- Hvis du vil slukke for apparatet, skal du trykke på knappen STANDBY (2) og holde den nede.

## **INDGANGSSTIK TIL AUX**

- Tryk på knappen STANDBY (2), indtil AUX-ikonet vises på displayet.
- Tilslut AUX-forbindelseskablet fra udgangsstikket på din personlige afspiller, fx en bærbar MP3-afspiller, til AUX-indgangsstikket.
- Afspil Start fra din personlige afspiller, og justér lydstyrken.

## TILSLUT BLUETOOTH

Sørg for, at dit eksterne udstyr har A2DP-profil for at opnå perfekt kompatibilitet. For at undgå interferens anbefaler vi på det kraftigste, at du slår wi-fi fra på dit eksterne udstyr under Bluetooth-lydafspilning.

- Tryk på knappen STANDBY (2), indtil BL-ikonet vises på displayet.
- Slå Bluetooth-funktionen til på din mobilkompatible enhed. Søg efter **Lenco MC-020**. Par og tilslut til **Lenco MC-020**.
- Nu kan du afspille din music.
- Tryk på knappen | ◀ ◀ (7) eller ▶ ▶ | (8) for at vælge foregående eller næste sang.
- Når du er færdig med at lytte, skal du trykke på knappen STANDBY (2) og holde den nede for at slukke for enheden.

"Dette produkt har en Bluetooth-**modtagefunktion, men du kan ikke sende Bluetooth-lyd med det**. Det betyder, at du trådløst kan modtage et Bluetooth-lydsignal fra en ekstern kilde som fx en smartphone."

## FUNKTION TIL KONTROL AF KLOKESLÆT

Hvis du ønsker at kontrollere urets tid under PLAY-tilstand, skal du trykke på knappen TIME SET (9) én gang.

## VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Hvis apparatet ikke er i brug i længere tid: Afbryd apparatet og tag batterierne til uret ud.
- Tør mærker fra fingre og støv af med en blød, ren og fugtig klud. Brug ikke aggressive produkter eller opløsningsmidler, der kan beskadige apparatets overflade.

Forsigtig: Nedsænk aldrig apparatet i vand eller i nogen form for væske.

### Specifikationer

Beskrivelse:	Bluetooth-lydstation
Højttaler:	2 x 5 W
Frekvensområde:	87,5 - 108,0 Mhz
LCD-display:	49 x 25 x 3 mm
Strømforbrug:	DC 5 V/1,5 A
Cirka-mål:	163 x 160 x 84 mm (enhed) 111 x 112 x 210 mm (højttaler)
USB:	USB2.0

Dette produkt fungerer på 2400 - 2483,5 MHz og er kun beregnet til at blive brugt i et normalt boligmiljø. Dette produkt er velegnet til dette formål i alle EU-lande.

Information	Værdi og præcision
Producentens navn eller varemærke, handelsregistrering og adresse	Shenzhen Andsmpps Electronic Technology Co., Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Modelnr	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Indgangsspænding	100 - 240 V~
AC-indgangsfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	5,0 V DC
Udgangsstrøm	1,5 A
Udgangseffekt	7,5 W

Gns. aktiv effektivitet	76.65%
Virkningsgrad ved lav belastning (10%)	N/A
Strømforbrug ved ingen belastning	0.1W

## Garanti

Lenco tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at i tilfælde af reparation (både under og efter garantiperiodens udløb) bør du kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Lenco, hvis det kræver reparation.

Vigtig meddelelse: Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

## Ansvarsfraskrivelse

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.

## Bortskaffelse af udtjente enheder



Dette symbol angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri indenfor Europa ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Commaxx, at radioudstyret af typen [Lenco MC-020] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402 - 2480	< 6
FM	87.5 - 108	-

## Service

Gå ind på [www.lenco.com](http://www.lenco.com) for yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk  
Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederlandene.



**VAR FÖRSIKTIG:**

Att använda kontroller eller justeringar eller utföra andra förfaranden än de som anges häri kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING****HA DESSA INSTRUKTIONER I ÅTANKE:**

1. Täck inte över eller blockera några ventilationsöppningar. När enheten placeras på en hylla bör det lämnas 5 cm ledigt utrymme runt hela enheten.
2. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten kan endast användas i måttliga klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av den här enheten. Återställ och starta om enheten enligt instruktionsboken om så är fallet. Hantera försiktigt och använd i en statiskt fri miljö vid filöverföring.
6. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Högspänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Spill inte vatten eller vätska på produkten av samma anledning.
7. Använd inte i våta eller fuktiga områden såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och se till att inga föremål fyllda med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
9. Använd inte den här enheten när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig uppbyggnad av värme eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på de särskilda märkningskraven. Kontakta din återförsäljare eller lokala elbolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
12. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på elkablar.
13. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor.  
För att ta bort allvarliga fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, missbruk, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. Data kan då bli skadade eller förloras.
16. Om enheten har en funktion med USB-uppspelning bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som kan leda till att data tappas bort.
17. Klassificeringsetiketten är placerad på enhetens undersida eller baksida.
18. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte är under övervakning av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Den här produkten är endast avsedd för icke-professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är justerad till en stabil position. Skador orsakade av att använda den här produkten i ett instabilt läge med vibrationer eller stötar eller av att inte följa någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn ha tillgång till plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Lång exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
  - Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.

- Trampa inte på nätadaptern och kläm den inte. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Placera inte tunga föremål på nätadaptern då detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! När de leker med strömkabeln kan de skada sig själva.
  - Koppla ur denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre period.
  - Eluttaget måste finnas nära utrustningen och måste vara lättillgängligt.
  - Överbelasta inte eluttaget eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elektriska stötar.
  - Enheter med klass 1-konstruktion bör anslutas till ett vägguttag med skyddsjord.
  - Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
  - Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka en kortslutning.
  - Använd inte en skadad strömkabel, strömkontakt eller ett löst vägguttag. Om du gör detta kan det orsaka brand eller elektriska stötar.

28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller mynt/cellbatterier:

Varning:

- "Svälj inte batterier då kemiska brännskador" eller motsvarande kan uppstå.
- [Den medföljande fjärrkontrollen] Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och vara livshotande.
- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte går att stänga ordentligt bör du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterier har svalts eller finns någonstans i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

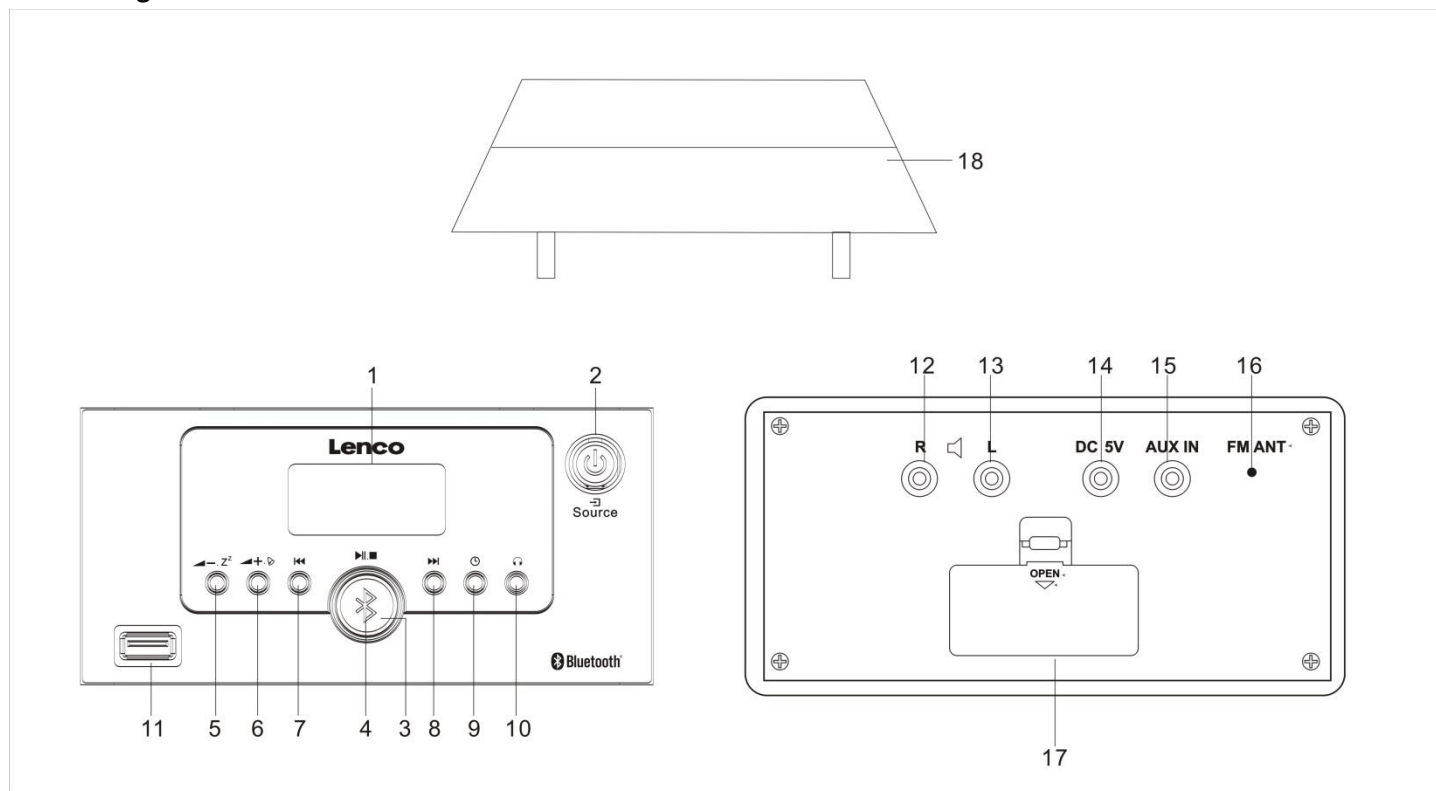
29. Varning om användning av batterier:





- Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
- Batteriet får inte vid användning, förvaring eller transport utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd.
- Att byta ut ett batteri mot en felaktig typ kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Kassering av ett batteri i eld, en varm ugn, mekaniskt krossning eller skärning av det kan resultera i en explosion.
- Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.

#### **MONTERING**

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du kontrollerar nätspänningen och att alla andra anslutningar har gjorts.

## Beskrivning



1. LCD-skärm
2.  Knappen Standby/Funktion
3.  Knappen Spela upp/Pausa/Stopp
4.  Knappen Bluetooth-läge
5.  Knappen Volym/Snooze
6.  Knappen Volym+/Ställ in larm
7.  Knappen Bakåt
8.  Knappen Framåt
9. **SLEEP**  Knappen Sova/Ställ in tid
10.  Hörlursutgång
11.  USB-port
12. **R**  Uttag för höger högtalare
13.  **L** Uttag för vänster högtalare
14. **DC 5V** Strömottag för AC/DC
15. Aux in-uttag
16. FM-radioantenn
17. Batterifack
18. Stativ för extra kringutrustning

## Sätta i batterierna

(Reserv för klockan vid ett strömavbrott)

- Öppna batterifacket på baksidan av apparaten (17).
- Sätt i 2 st. LR3 1,5 V batterier. Respektera polariteten som anges.
- Stäng batterifacket.

Montera produkten

- Montera stativet på ovansidan av ljudenheten.
- Anslut högtalarnas kontakter till ljudenhetens uttag (12) och (13).
- Anslut nätadaptersns kontakt till uttaget (14). Koppla in den andra änden av nätadaptern till ett eluttag.
- Använd endast adaptern som medföljer. Om en annan adapter används måste den ha identiska specifikationer.

Knappen Standby/Funktion

- Tryck på och håll knappen (2) nedtryckt för att starta enheten och välja ett läge.
- Tryck på och håll knappen (2) nedtryckt för att stänga av enheten.



Obs! Det senast aktiva läget som användes innan enheten stängs av väljs som standard vid uppstart.

## Ställa in volymen

Tryck på knapparna (5) och (6) för att justera ljudvolymen från 0 till 16.



## STÄLLA IN KLOCKAN

Ställ enheten i läget STANDBY/AV. Tryck på och håll knappen (9) nedtryckt till siffran blinkar på skärmen.



- Tryck på knappen  (7) för att ställa in DESIRED HOUR (ÖNSKAD TIMME).
- Tryck på knappen  (8) för att ställa in DESIRED MINUTE (ÖNSKAD MINUT). Tryck sedan på knappen STÄLL IN TID för att bekräfta.

## STÄLLA IN LARMFUNKTIONEN



Ställ enheten i läget standby/av

- Tryck på och håll knappen (6) nedtryckt till ikonen "AL 1" och TID-skärmen blinkar.
- Tryck på knappen  (7) för att ställa in DESIRED HOUR (ÖNSKAD TIMME).
- Tryck på knappen  (8) för att ställa in DESIRED MINUTE (ÖNSKAD MINUT).
- Tryck på knappen STÄLL IN LARM efter att larmtiden har ställts in. Du kan nu välja om larmet ska använda summern, radion eller USB.



Vakna med summern

Tryck på knappen   till ikonen "bb" visas på skärmen. Summern ljuder vid inställd larmtid.

Vakna med radio.

Tryck på knappen   till frekvensen visas på skärmen. Vid den inställda tiden aktiveras larmet med den radiostation som du senast lyssnade på.

Vakna med USB

Tryck på knappen   till ikonen "USB" visas på skärmen. Den här funktionen fungerar endast när ett USB-minne finns anslutet till USB-porten (11). USB-minnet spelas upp vid den inställda larmtiden.

- Tryck på knappen STÄLLA IN LARM igen för att bekräfta inställningarna för Larm 1.
- Larmikonen (larm 2) visas och TID blinkar på skärmen.
- Upprepa samma steg som vid larm 1 för att ställa in larm 2.

Tryck på knappen STÄLL IN LARM upprepade gånger medan enheten är i standby-läge (klockan på skärmen) för att välja vilket av de två larmen som ska vara aktiva. Skärmen visar ikonen larm 1, ikonen larm 2 eller båda larmikonerna. Tryck på knappen STÄLL IN LARM en gång till för att inaktivera larmen (ingen larmikon visas).

## **SNOOZE FUNKTION**

Tryck på knappen SNOOZE för att tysta ljudet i cirka nio minuter för att sova några minuter till.

## **TYSTA LARMET:**

Tryck på knappen STANDBY när larmet ljuder, för att tysta det. Larmet återställs till nästa dag

## **SLEEP FUNKTION**

- I läget standby/på.
- Tryck på knappen (2) till önskad källa är vald.
- Tryck på och håll knappen SOVA nedtryckt (9). "90" visas på skärmen.
- Tryck upprepade gånger på knappen SOVA (9) för önskad sovtid mellan 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 och 10 minuter.
- Enheten stängs automatiskt av när SOV-tiden går ut.
- Tryck på knappen SOVA (9) till "OFF" visas på skärmen för att stänga av viloläget.

## **ANVÄNDA RADION**

- Tryck på knappen STANDBY (2) till frekvensen visas på skärmen.

### **Så använder du radions knappar**

- Tryck på knappen bakåt (7) eller framåt (8) för att söka efter önskad frekvens.

### **Automatisk justering**

- Tryck på och håll knappen bakåt (7) eller framåt (8) nedtryckt till frekvensen som visas på skärmen börjar användas.
- När en station med tillräckligt stark frekvens hittas avbryts sökningen. Alternativt kan du trycka på knappen bakåt (7) eller framåt (8) för att stoppa den automatiska sökningen.
- Tryck på och håll knappen STANDBY (2) nedtryckt för att stänga av radion.

## **ANVÄNDA UNIVERSAL SERIAL BUS-PORTEN (USB) för att lyssna**

- Tryck på knappen STANDBY (2) till ikonen USB visas på skärmen.
- Anslut USB-minnet till USB-porten (11) på systemet.
- USB-minnet spelas upp automatiskt.
- Tryck på knappen SPELA UPP/PAUSA igen för att tillfälligt stoppa uppspelningen. Tryck på knappen SPELA UPP/PAUSA igen för att återuppta normal uppspelning.
- Tryck på och håll knappen STOPP (3) nedtryckt för att stoppa uppspelningen. Det totala antalet spår visas på skärmen.
- Tryck på och håll knappen STANDBY (2) nedtryckt för att stänga av enheten.

## **AUX IN-UTTAG**

- Tryck på knappen STANDBY (2) till ikonen AUX visas på skärmen.
- Anslut AUX-sladden från uttaget på en personlig uppspelningsenhet, såsom en bärbar MP3-spelare, till AUX in-uttaget.
- Tryck på Spela upp på din personliga uppspelningsenhet och justera volymen.

## **ANSLUTA BLUETOOTH**

Se till att din kringutrustning har en A2DP-profil för den bästa kompatibiliteten. För att förhindra störningar rekommenderar vi att Wi-Fi på kringutrustningar inaktiveras under Bluetooth-ljuduppspelning.

- Tryck på knappen STANDBY (2) till ikonen BL visas på skärmen.

- Aktivera Bluetooth-funktionen på din mobila och kompatibla enhet. Sök efter **Lenco MC-020**. Parkoppla och anslut till **Lenco MC-020**.
- Du kan nu börja spela upp musiken.
- Tryck på knapparna | ◀ ◀ (7) eller ▶▶ | (8) för att välja föregående eller nästa music.
- När du har lyssnat klart kan du trycka på och hålla knappen STANDBY (2) nedtryckt för att stänga av enheten.

”Denna produkt har en funktion för **mottagning** av Bluetooth, **men det går inte att överföra något bluetooth-ljud med den**. Detta betyder att du trådlöst kan ta emot en bluetooth-ljudsignal från en extern källa som till exempel en smartphone.”

#### FUNKTIONEN KONTROLLERA KLOCKANS TID

Tryck en gång på knappen STÄLL IN TID (9) för att kontrollera klockans tiden i läget SPELA UPP.

#### UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Om apparaten inte ska användas under en längre tidsperiod: koppla bort den och ta ut klockbatterierna.
- Torka av fingermärken och damm med en mjuk, ren och fuktig trasa. Använd inte aggressiva produkter eller lösningsmedel som kan skada apparatens yta.

Varning: Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller i någon typ av vätska.

#### Specifikationer

Beskrivning:	Bluetooth-ljudenhet
Högtalare:	2 x 5 W
Frekvensintervall:	87,5 - 108,0 Mhz
LCD-skärm:	49 x 25 x 3 mm
Strömkrav:	5 VDC/1,5 A
Ungefärliga mått:	163 X 160 X 84 mm (enhet) 111 X 112 X 210 mm (högtalare)
USB:	USB 2.0

Denna produkt fungerar vid 2 400–2 483,5 MHz och är endast avsedd att användas i en normal hushållsmiljö. Denna produkt är lämplig för detta ändamål inom alla EU-länder.

Information	Värde och precision
Tillverkarens namn eller varumärke, kommersiell registrering och adress	Shenzhen Andsmeps Electronic Technology Co., Ltd 201, No.18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, SHENZHEN CITY Guangdong, China
Modellbeteckning	AS011Z-0501500VC, AS011Z-0501500VU, AS011W-0501500VC, AS011W-0501500VU, AS011W-0501500BC, AS011W-0501500BU, AS011W-0501500ZC, AS011W-0501500ZU, AS011W1-0501500BC, AS011W1-0501500BU
Inspänning	100 - 240V~
Inspänningens frekvens	50/60 Hz
Utspänning	5 VDC
Utström	1,5 A
Uteffekt	7,5 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	76.65%
Effektförbrukning vid låg belastning (10 %)	N/A

## Garanti

Lenco erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär vid fall av reparationer (både under och efter garantins giltighetsperiod) ska du kontakta din lokala återförsäljare.

Viktigt: det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Lenco.

Viktigt: om denna enhet öppnas eller på något sätt tas omhand av ett icke-officiellt servicecenter så upphör garantin.

Denna enhet är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning, upphör samtliga garantier från tillverkaren att gälla.

## Friskrivningsklausul

Uppdateringar av hård mjukvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därmed kan vissa anvisningar, specifikationer och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna i denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.

## Bortskaffande av gammal enhet



Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet ska inte kasseras i det allmänna hushållsavfallet i Europa. När den korrekta avfallsbehandlingen för produkten och batteriet ska säkerställas, ska elektrisk utrustning eller batterier kasseras i enlighet med varje krav på tillämplig lokal lagstiftning. Genom detta handlande, bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och kassering av elektrisk avfall (elektrisk och elektronisk utrustning).

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco MC-020] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

[https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/mc-020_doc.pdf)

RF-typ	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402 - 2480	< 6
FM	87.5 - 108	-

## Service

För mer information och support via vår helpdesk går du till [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederländerna.